

Mâye makâmında ve Zencîr îkâ'ında murabba'

(Beste): Dede Efendi'nin

[♩=40]

1 O Be Hâ Ol ma mak zül
Bes(i) te i zen
Hâ li zâ rı

[1] Îkâ'ı
Çiftedüyek

5 fûn e sî sî
cî ri a aş
re' fa tâ tî

Fahte

8 ri
kol
lâ

10 dil be râ mûm ki
dum re e hâ mûm ki
kin e dâ mûm ki

Çenber

13 kî kîn de ğil

16 Yel le lel lel le le le le le li mi rim

Devr-i kebir

20

yâ lâ ye le le le le li

23

Vây Vây Vây

dil be râ müm ki
dum re hâ müm ki
kin e hâ müm ki

Bereşan

27

ki kin de ğil a câ nım
ki kin de ğil a câ nım
ki kin de ğil a câ nım

(Son)

31

De der di mi yan

Çiftedüyek

35

sam sa na

Fahte

38

sen

40

de a cır dın şü

Çenber

43 şüb he siz âh

46 yel le lel lel le le le le

Devr-i kebir

49 lel li mi rim yâ lâ ye le le le le li

53 vay Yâr a cır dın şü

Berefşan

57 şü şüb he siz a câ nım D.C.

Mustafa Arınoğlu

Güftesi;

Olmamak zülfün esîri dilberâ mümkün değil
 Beste-i zencîr-i aşk oldum rehâ mümkün değil
 Derdimi yansam sana sen de acırdın şüphesiz
 Hâl-i zâr-ı re'feti lâkin edâ mümkün değil

Terennüm;

Yel le lel lel lel le le le li
 Mirim yâ lâ yel le le le li vay
 Dilbera mümkün değil a cânım

[1] Üstdeki çizgi (sağ) el ile vurulacak (kuvvetli) darbları, alttaki çizgi de (sol) el ile vurulacak (zayıf) darbları gösterir.

yhn. 37-38 ve 39 uncu ölçülerdeki "Fa" perdesi için orijinal notada; muhtemelen unutulduğu için "bakıyye diyez" işareti bulunmamaktadır. Müzik cümlesinde bu şekilde bir makam çeşnisi yoktur ve icrâsı müzikal olarak mümkün değildir. Bu sebeple söz konusu perdeye "bakıyye diyez" konulmak sûreti ile geçki olarak evcârâ cinsi meydana getirilmiş ve icrâ edilmiştir.